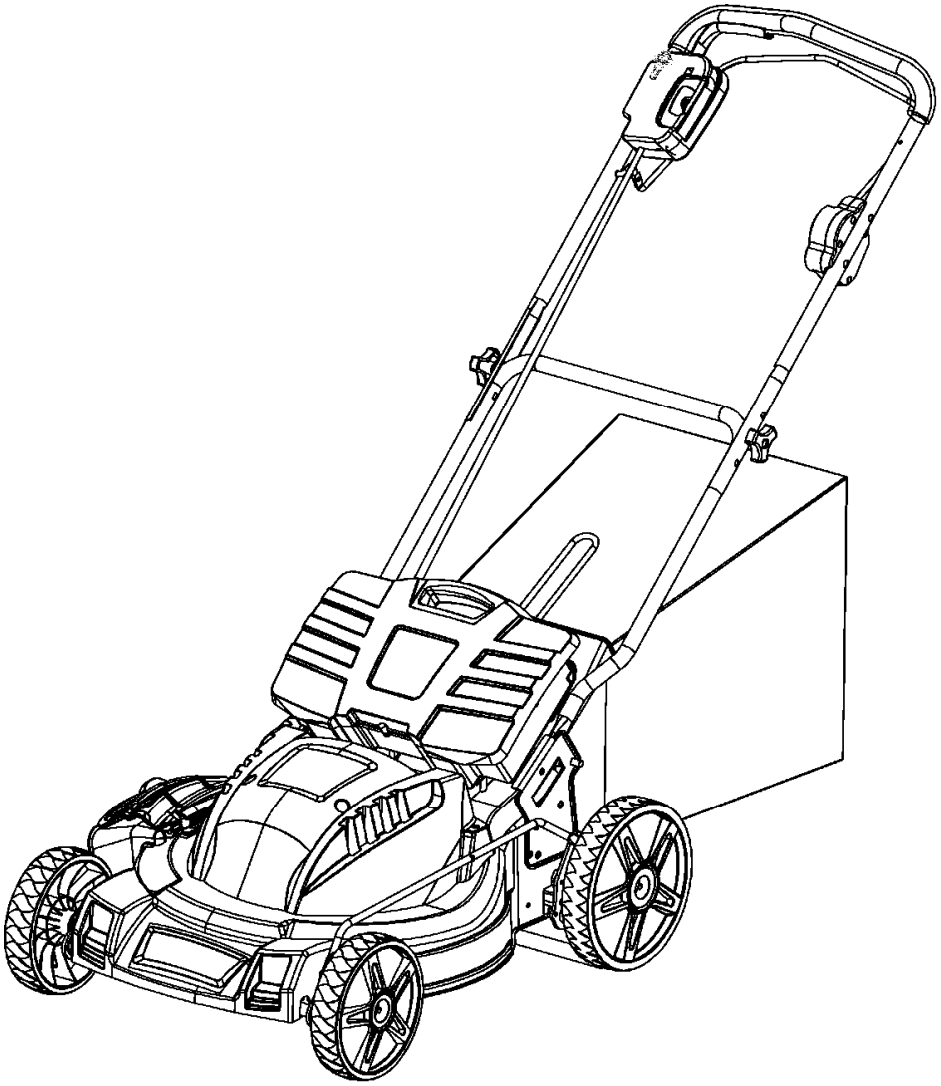
CROSSFER GmbH

BEDIENUNGSANLEITUNG
AKKU-RASENMÄHER
22002 mit Radantrieb



ACHTUNG: **Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren.**

TECHNISCHE DATEN

Komponente	Daten
Akku-Kapazität	24 VDC
Ladezeit	12 Stunden
Leerlaufdrehzahl	3.500 min^{-1}
Arbeitsbreite	482 mm
Schnitthöheneinstellung	45 mm - 89 mm
Radgröße	177,8 mm (vorne) / 241 mm (hinten)
Gewicht	44 kg mit Akku
	29 kg ohne Akku

SYMBOL

SYMBOL	BEDEUTUNG	SYMBOL	BEDEUTUNG
	Scharfe Schneidmesser! Füße und Hände fernhalten!		Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Objekte.
	Zuschauer/Kinder fernhalten.		Warnung/Achtung
	Rutschgefahr an Hängen.		Bedienungsanleitung lesen.
	CPSC Gefahrenhinweis.		

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät montieren und in Betrieb nehmen. Diese Sicherheitshinweise erheben nicht den Anspruch auf Vollständigkeit.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Lesen Sie vor der Benutzung elektrischer Gartengeräte alle Hinweise sorgfältig durch.
Befolgen Sie stets die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, um ein mögliches Brand-, Stromschlag- und Verletzungsrisiko zu verringern.

FÜR ALLE RASENMÄHER GILT:

a) Vermeiden Sie gefährliche Bereiche
Setzen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen ein.

b) Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.

c) Halten Sie Kinder fern.
Alle Zuschauer müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich des Geräts einhalten.

d) Tragen Sie geeignete Kleidung
Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung und keinen Schmuck. Sie könnten sich in beweglichen Teilen verfangen. Bei Arbeiten im Freien wird das Tragen von Gummihandschuhen und Sicherheitsschuhen empfohlen. Bei langem Haar tragen Sie eine Haarbedeckung.

e) Tragen Sie eine Schutzbrille.
Bei Arbeiten in staubigen Bereichen tragen Sie eine Gesichts- oder Staubschutzmaske.

f) Verwenden Sie nur geeignete Geräte.
Verwenden Sie alle Geräte nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.

g) Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus.
Es leistet bessere und sichere Arbeit mit der Leistung, für die es konzipiert ist.

h) Übernehmen Sie sich nicht.
Achten Sie stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht.

i) Bleiben Sie wachsam.
Achten Sie auf das, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde sind.

j) Lagern Sie das Gerät in trockenen Räumen.
Bewahren Sie das unbenutzte Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

k) Pflegen Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt.
Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können und um das Verletzungsrisiko zu verringern. Befolgen Sie die Anweisungen zu Schmierung und Austausch von Teilen. Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

l) Überprüfen Sie beschädigte Teile.
Vor dem weiteren Einsatz des Geräts sind Schutzeinrichtungen und andere Teile, die beschädigt sind, sorgfältig daraufhin zu prüfen, ob sie ordnungsgemäß und wie vorgesehen funktionieren. Prüfen Sie die Ausrichtung beweglicher Teile, ob bewegliche Teile festsitzen, Teile gebrochen sind oder andere Bedingungen vorherrschen, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten. Schutzeinrichtungen oder Teile, die beschädigt sind, sollten, sofern in dieser Anleitung nicht anders angegeben, durch einen autorisierten Servicestützpunkt ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

m) Achten Sie darauf, dass Schutzeinrichtungen ordnungsgemäß montiert und funktionsfähig sind.

n) Halten Sie die Schneidwerkzeuge stets scharf.

o) Halten Sie Hände und Füße vom Schneidbereich fern.

p) Fremdkörper, die mit dem Schneidwerkzeug des Rasenmähers in Kontakt kommen, können schwere Verletzungen verursachen.
Überprüfen Sie das Gelände sorgfältig und entfernen Sie vor dem Mähen alle Fremdkörper.

q) Sollte der Rasenmäher mit einem Fremdkörper in Kontakt kommen, gehen Sie wie folgt vor:
i) Schalten Sie den Rasenmäher aus. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel.
ii) Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
iii) Reparieren Sie alle Schäden, bevor Sie den Rasenmäher wieder starten und in Betrieb nehmen.

r) Beim Austausch der Schneidmesser sind nur Original-Ersatzteile zu verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU-BETRIEBENE RASENMÄHER

a) Laden Sie den Rasenmäher nicht im Regen oder in feuchten Bereichen auf.
b) Verwenden Sie Akku-betriebene Rasenmäher nicht bei Regen.
c) Sicherheitsschlüssel vor dem Reinigen oder der Beseitigung von Verschmutzungen entfernen oder trennen.
d) Verwenden Sie nur Akkus des folgenden Typs: Typ A22001, A22002 Blei-Säure-Batterie
e) Entsorgen Sie den Akku nicht im Feuer. Die Zelle könnte explodieren. Bei der Entsorgung richten Sie sich bitte nach den örtlichen Entsorgungsrichtlinien.
f) Öffnen oder zerstören Sie den Akku niemals. Die freigesetzte Elektrolytlösung ist korrosiv und kann zu Augen- oder Hautschäden führen. Eingeatmete Dämpfe können giftig sein.
g) Lassen Sie beim Umgang mit Akkus Sorgfalt walten. Vermeiden Sie Kurzschlüsse durch leitende Materialien, z.B. Ringe, Armbänder und Schlüssel. Der Akku oder die elektrischen Leiter können überhitzen und Brände verursachen.

ACHTUNG

Bei der Elektrolytlösung handelt es sich um verdünnte Schwefelsäure, die zu Haut- und Augenverletzungen führen kann. Sie ist elektrisch leitend und korrosiv. Folgende Anweisungen sind zu beachten:

a) Tragen Sie einen vollständigen Augenschutz und Schutzkleidung.
b) Falls die Elektrolytlösung mit der Haut in Kontakt kommt, waschen Sie sie unverzüglich mit Wasser ab.
c) Falls die Elektrolytlösung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie die Augen gründlich und unverzüglich mit Wasser. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDRASENMÄHER

I. ALLGEMEINER BETRIEB

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Hinweise auf dem Gerät und in der Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Halten Sie Hände und Füße von dem Gerät fern. Halten Sie sich stets von Auswurföffnungen fern.
3. Lassen Sie das Gerät nur von verantwortungsvollen Erwachsenen, die mit den Anweisungen vertraut sind, bedienen.
4. Halten Sie das Gelände frei von Fremdkörpern, wie Steinen, Drähten, Spielzeugen usw., die durch die Schneidwerkzeuge weggeschleudert werden könnten. Halten Sie sich bei laufendem Motor stets hinter dem Rasenmäher auf.
5. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme des Geräts, dass keine Zuschauer in der Nähe sind. Stoppen Sie das Gerät, sobald sich ihm jemand nähert.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie stets festes Schuhwerk.
7. Ziehen Sie den Mäher nicht rückwärts, wenn dies nicht unbedingt notwendig ist. Wenn Sie sich rückwärts bewegen, schauen Sie stets nach unten und nach hinten.
8. Achten Sie darauf, dass der Auswurf nicht auf eine Person zufliegt. Vermeiden Sie, dass der Auswurf gegen eine Wand oder ein Hindernis geschleudert wird. Der Auswurf kann abprallen und den Bediener treffen. Stoppen Sie das Schneidwerkzeug, wenn Sie über Kies fahren.
9. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne dass der komplette Grasfangkorb, der Auswurfschutz oder andere Sicherheitsschutzeinrichtungen montiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.
10. Lassen Sie den laufenden Rasenmäher niemals unbeaufsichtigt.
11. Stoppen Sie den Motor, lösen Sie den Sicherheitsschlüssel und warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät reinigen, den Grasfangkorb abnehmen oder den Auswurfschutz von Gras befreien.
12. Arbeiten Sie mit dem Gerät nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
13. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol oder Tabletten stehen.
14. Benutzen Sie den Rasenmäher nicht auf nassem Rasen. Achten Sie stets auf Ihre Bewegungen; gehen, niemals laufen!
15. Kuppeln Sie den Selbstfahrantrieb, falls vorhanden, aus, bevor Sie den Motor starten.
16. Sollten an dem Gerät ungewohnte Vibrationen auftreten, stoppen Sie den Motor und suchen unverzüglich nach der Ursache. Vibration weist im Allgemeinen auf ein Problem hin.

17. Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers stets eine Schutzbrille.
18. Hinweise auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Installation von Zubehörteilen finden Sie in den Anleitungen des Herstellers.

Verwenden Sie nur durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.

II. BETRIEB AN HÄNGEN

Hänge bergen ein besonderes Rutsch- und Sturzrisiko, was zu scheren Verletzungen führen kann. Bei der Arbeit an Hängen ist besondere Vorsicht geboten. Wenn Sie sich an einem Hang unsicher fühlen, mähen Sie ihn nicht.

1. Mähen Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
2. Achten Sie auf Löcher, Furchen, Kanten, Steine oder andere versteckte Gegenstände. Unebenes Gelände birgt ein besonderes Rutsch- und Sturzrisiko. Hindernisse können in hohem Gras verborgen sein.
3. Mähen Sie keinen nassen Rasen oder besonders steile Hänge. Schlechter Stand führt zum Ausrutschen und zu Stürzen.
4. Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Dämmen. Sie könnten den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.

III. KINDER

Tragische Unfälle können geschehen, wenn der Bediener nicht darauf achtet, ob Kinder in der Nähe sind. Kindern werden oft von der Maschine und dem Vorgang des Mähens angezogen. Gehen Sie niemals davon aus, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

1. Halten Sie Kinder vom Mähbereich fern und unter Aufsicht eines verantwortungsvollen Erwachsenen, außer dem Bediener.
2. Seien Sie aufmerksam und schalten Sie den Rasenmäher aus, wenn sich ihm ein Kind nähert.
3. Lassen Sie den Mäher niemals von Kindern bedienen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich unübersichtlichen Kurven, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht auf das Kind behindern könnten.

IV. WARTUNG

ALLGEMEINE WARTUNG

1. Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
2. Manipulieren Sie niemals an Sicherheitseinrichtungen. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen deren ordnungsgemäße Funktion.
3. Halten Sie das Gerät frei von Gras, Blättern oder anderen Schmutzansammlungen.
4. Bei Kontakt mit einem Fremdkörper stoppen Sie das Gerät, lösen den Sicherheitsschalter aus und überprüfen den Rasenmäher. Führen Sie, falls erforderlich, Reparaturen aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
5. Führen Sie niemals Reparaturen oder Einstellung bei laufendem Motor durch.
6. Überprüfen Sie häufig die Teile des Grasfangkorbs und des Auswurfschutzes und ersetzen Sie sie, wenn nötig, durch Original-Ersatzteile.
7. Die Schneidwerkzeuge des Rasenmähers sind scharf. Lassen Sie bei der Wartung der Schneidwerkzeuge besondere Vorsicht walten und umhüllen Sie diese oder tragen Sie Handschuhe.
8. Sicherheits- und Hinweisschilder an der Maschine sind zu pflegen oder, wenn nötig, zu ersetzen.

AKKU & LADEGERÄT

ACHTUNG: VERWENDEN SIE NUR ZUGELASSENE ERSATZ-AKKUS. ANDERE AKKUS KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN ODER SCHÄDEN AM RASENMÄHER VERURSACHEN.

Bei dem mit dem Rasenmäher gelieferten Akku handelt es sich um einen wartungsfreien 24V-Akku. Er kann umkippen, ohne dass Säure ausläuft. Bei voll entladenem Akku beträgt die Zeit bis zur vollständigen Wiederaufladung etwa 12 Stunden.

SICHERHEITSHINWEISE IN BEZUG AUF DEN AKKU

1. Lassen Sie den Akku mindestens 12 Stunden aufladen, bevor Sie den Rasenmäher zum ersten Mal benutzen.
2. Um die bestmögliche Leistung zu erzielen, laden Sie den Akku alle zwei Monate, selbst wenn das Gerät nicht in Benutzung ist.
3. Laden Sie den Akku an einem kühlen, trockenen Ort auf.
4. Der Akku muss nicht vollständig entladen sein, um ihn wieder aufzuladen. Dieser Akku hat keinen Memoryereffekt.
5. 2 bis 3 anfängliche Lade-/Entladezyklen können erforderlich sein, um die maximale Laufzeit/Kapazität zu erreichen.
6. Lagern Sie den Akku nicht bei Temperaturen unterhalb von 0° C.

ORDNUNGSGEMÄSSE PFLEGE DES AKKUS

Lagerung außerhalb der Saison

Um die bestmögliche Leistung zu garantieren, empfehlen wir, den Akku, auch wenn er nicht in Benutzung ist, alle zwei Monate aufzuladen. Wenn alle folgenden Bedingungen erfüllt sind, kann der Rasenmäher mit eingebautem Akku gelagert werden.

1. Der Akku im Rasenmäher wird vor der Lagerung voll aufgeladen.
2. Die durchschnittliche Lagertemperatur liegt unterhalb von 10° C.
3. Der Akku sollte nicht länger als 6 Monate gelagert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

Laden Sie den Akku des Rasenmähers in einem trockenen, wettergeschützten Bereich auf. Setzen Sie weder den Rasenmäher noch das Ladegerät Regen aus. Laden Sie den Akku nicht in feuchter/nasser Umgebung auf. Betreiben Sie das Ladegerät bei Temperaturen zwischen -5° C und 40° C. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, verwenden Sie nur das durch den Hersteller zum Laden des Akkus gelieferte Ladegerät.

VERWENDEN SIE DAS LADEKABEL NUR FÜR DEN VORGESEHENEN ZWECK. Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel. Lösen Sie das Ladegerät nicht von der Steckdose oder vom Rasenmäher, indem Sie am Kabel ziehen.

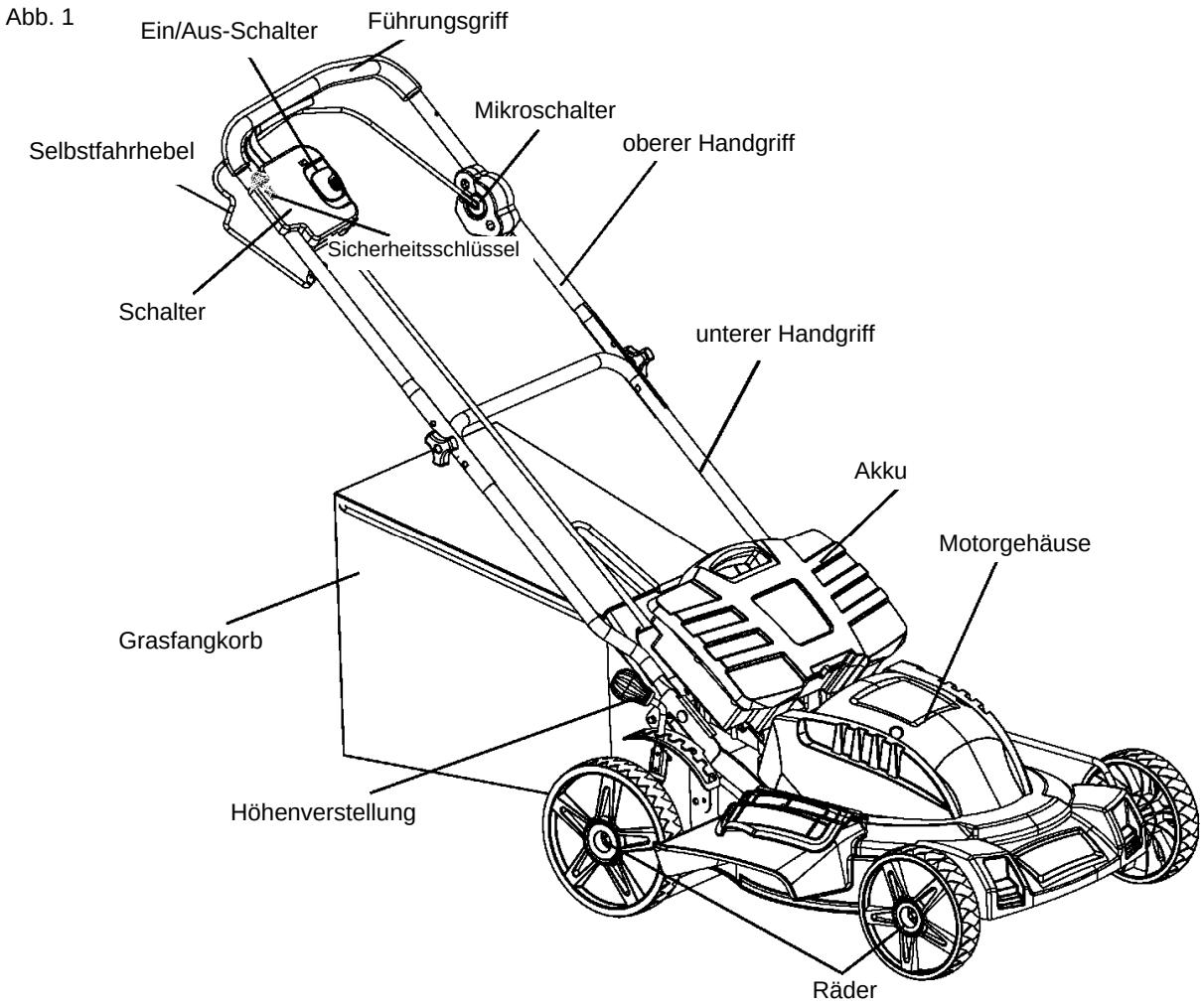
Führen Sie keine Wartungsarbeiten am Rasenmäher aus, solange das Ladegerät angeschlossen oder der Sicherheitsschlüssel gesteckt ist. Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät. Ladekabel oder Ladegerät sind bei Beschädigungen unverzüglich zu ersetzen.

Halten Sie den Rasenmäher und das Ladegerät von Wasser, Hitzequellen (Radiatoren, Heizkörpern, Öfen, usw.), Flammen und Chemikalien fern. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, die Akkus dieser Bauart können explodieren oder auslaufen.

LERNEN SIE IHR PRODUKT KENNEN

Lesen Sie dieses Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Rasenmäher in Betrieb nehmen. Vergleichen Sie die folgende Abbildung mit Ihrem Rasenmäher, um sich mit der Lage der Schalter und Einstellvorrichtungen vertraut zu machen. Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Verwendung auf.

Abb. 1



MONTAGE IHRES RASENMÄHERS

Teileliste

- Mulchstopfen (werksseitig hinten am Rasenmäher montiert)
- Grasfangkorb
- Seitlicher Auswurfschacht
- 24V-Akku (werksseitig vorinstalliert)
- Akku-Ladegerät
- Bedienungsanleitung

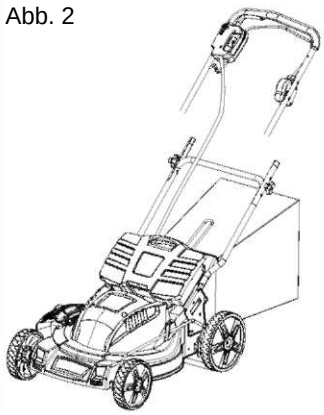
Hinweis:

- Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus dem Versandkarton.
- Überprüfen Sie alle Teile sorgfältig, um sicherzugehen, dass kein Teil gebrochen ist oder auf dem Transportweg beschädigt wurde.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht weg, bevor nicht alle Teile überprüft worden sind.

MONTAGE DES HANDGRIFFS

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, das sich eventuell noch zu Transportzwecken zwischen dem oberen und dem unteren Handgriff befindet.
2. Ziehen Sie den oberen Handgriff nach oben und hinten, um ihn in Betriebsstellung zu bringen. Vergewissern Sie sich, dass der untere Handgriff sicher in den Befestigungswinkeln für den Handgriff sitzt (siehe Abb. 2).
3. Richten Sie die Bohrungen (3) im oberen (1) und unteren (2) Handgriff aus. Setzen Sie die Schrauben (4) ein, und ziehen Sie sie mit den Flügelmuttern (5) fest.
4. Befestigen Sie den unteren Handgriff mit dem Griffknauf (6) auf beiden Seiten am Befestigungswinkel (Abb. 3).

Abb. 2



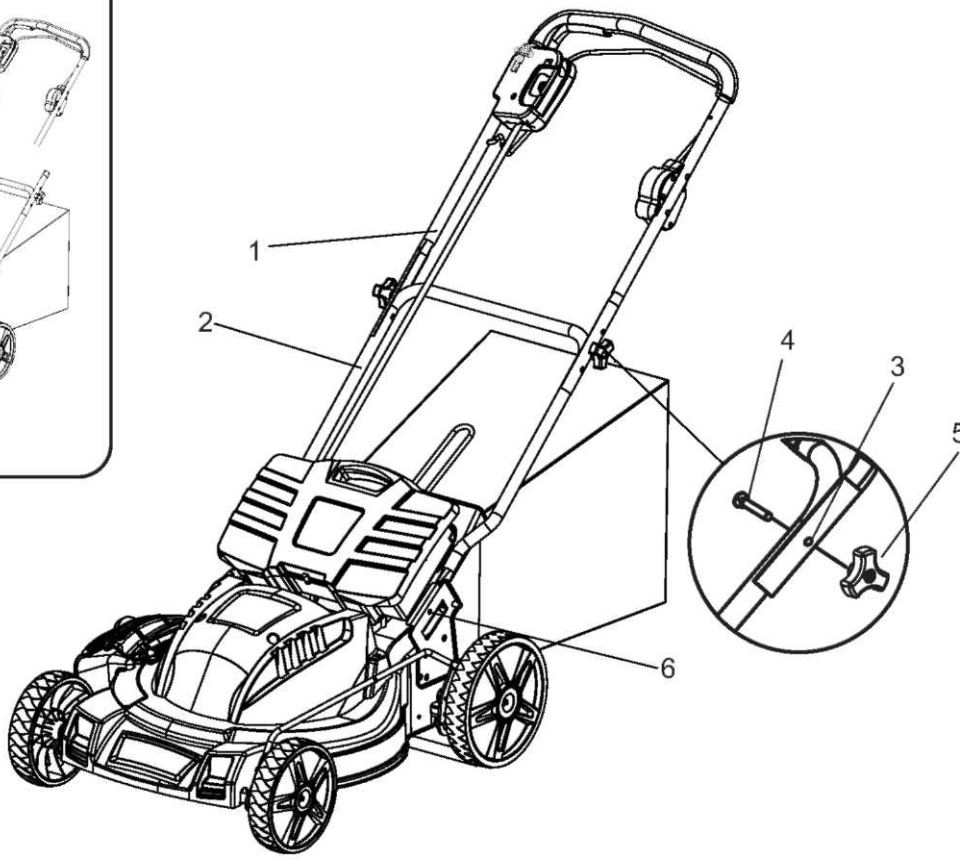


Abb. 3

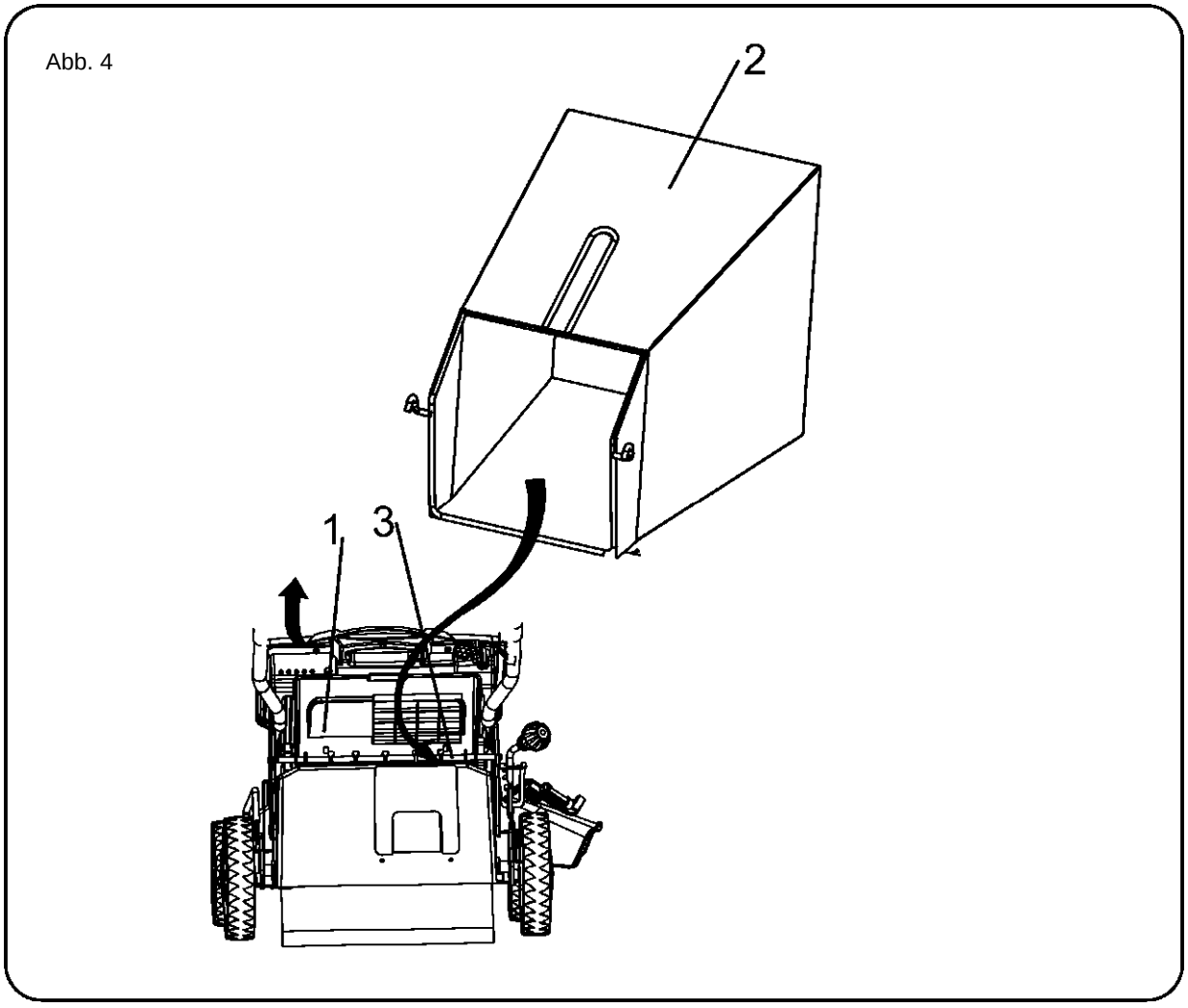
ACHTUNG: Nehmen Sie den Rasenmäher niemals in Betrieb, wenn nicht alle Teile und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert und funktionsfähig sind. Nehmen Sie den Rasenmäher niemals in Betrieb, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

MONTAGE IHRES RASENMÄHERS

MONTAGE DES GRASFANGKORBS (siehe Abb. 4)

1. ZIEHEN SIE DEN SICHERHEITSSCHLÜSSEL UND WARTEN SIE, BIS DAS SCHNEIDWERK GANZ ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST.
2. Heben Sie die Abdeckung der Auswurföffnung (1) an.
3. Halten Sie die Auswurfabdeckung (1) hoch und setzen Sie den Grasfangkorb mit den Haken (2) so in die Öffnung der Auswurfabdeckung (1) ein, dass die Haken an der Stange (3), die die Auswurfabdeckung sichert, einrasten.

Abb. 4



HINWEIS: Um die bestmögliche Leistung zu erzielen, sollten Sie den Grasfangkorb während des Mähens öfter leeren. Ein voller Grasfangkorb mindert die Leistung des Mähers und die Menge des aufgefangenen Grasschnitts.

MONTAGE IHRES RASENMÄHERS

MONTAGE DES SEITLICHEN AUSWURFSCHACHTS (siehe Abb. 5)

Dieser Rasenmäher hat drei Funktionen - Mulchen, seitlicher Auswurf und rückwärtiger Grasfangkorb. Wenn Sie den Grasschnitt lieber auswerfen möchten statt zu mulchen, gehen Sie wie folgt vor.

1. ZIEHEN SIE DEN SICHERHEITSSCHLÜSSEL UND WARTEN SIE, BIS DAS SCHNEIDWERK GANZ ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST.
2. Heben Sie die seitliche Auswurfabdeckung (1) an.
3. Richten Sie die Nuten am Auswurfschacht (2) mit den Stiften an der Unterseite der Auswurfabdeckung (1) aus.
4. Lassen Sie den Auswurfschacht (2) herunter, bis die Haken am Rahmen des Mähers in die Öffnungen des Auswurfschachts (2) einrasten.
5. Lassen Sie die seitliche Auswurfabdeckung (1) los.

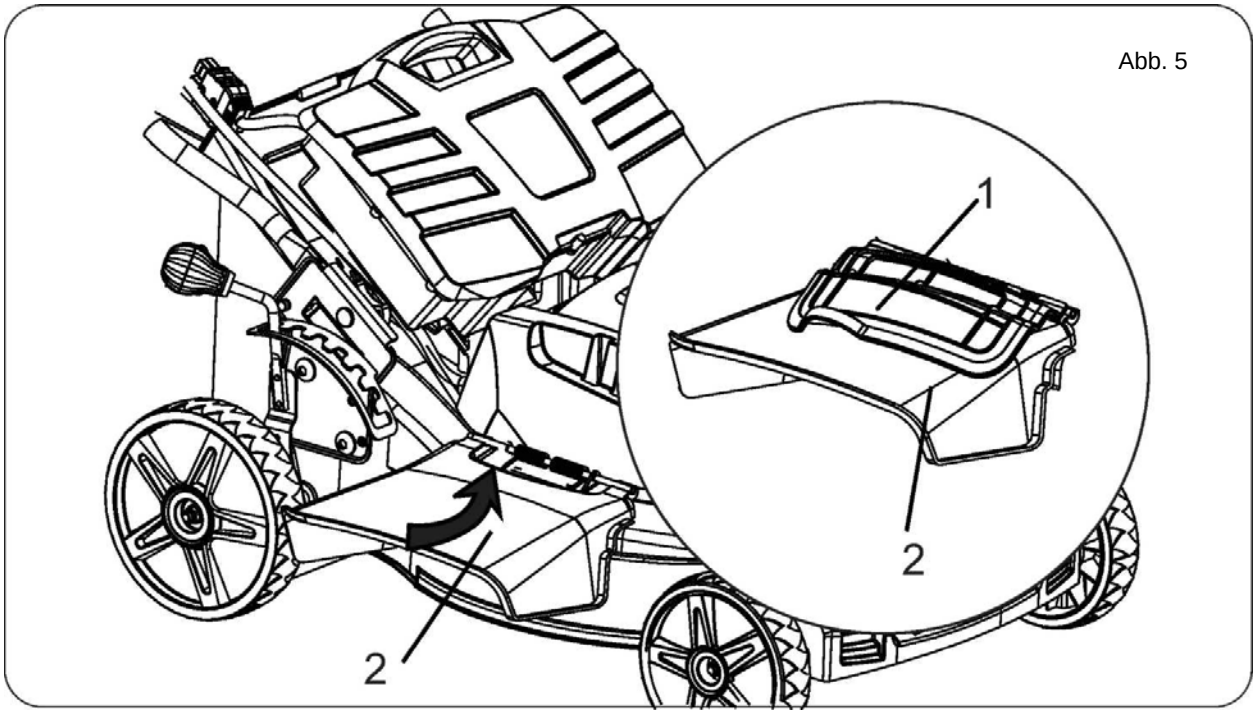


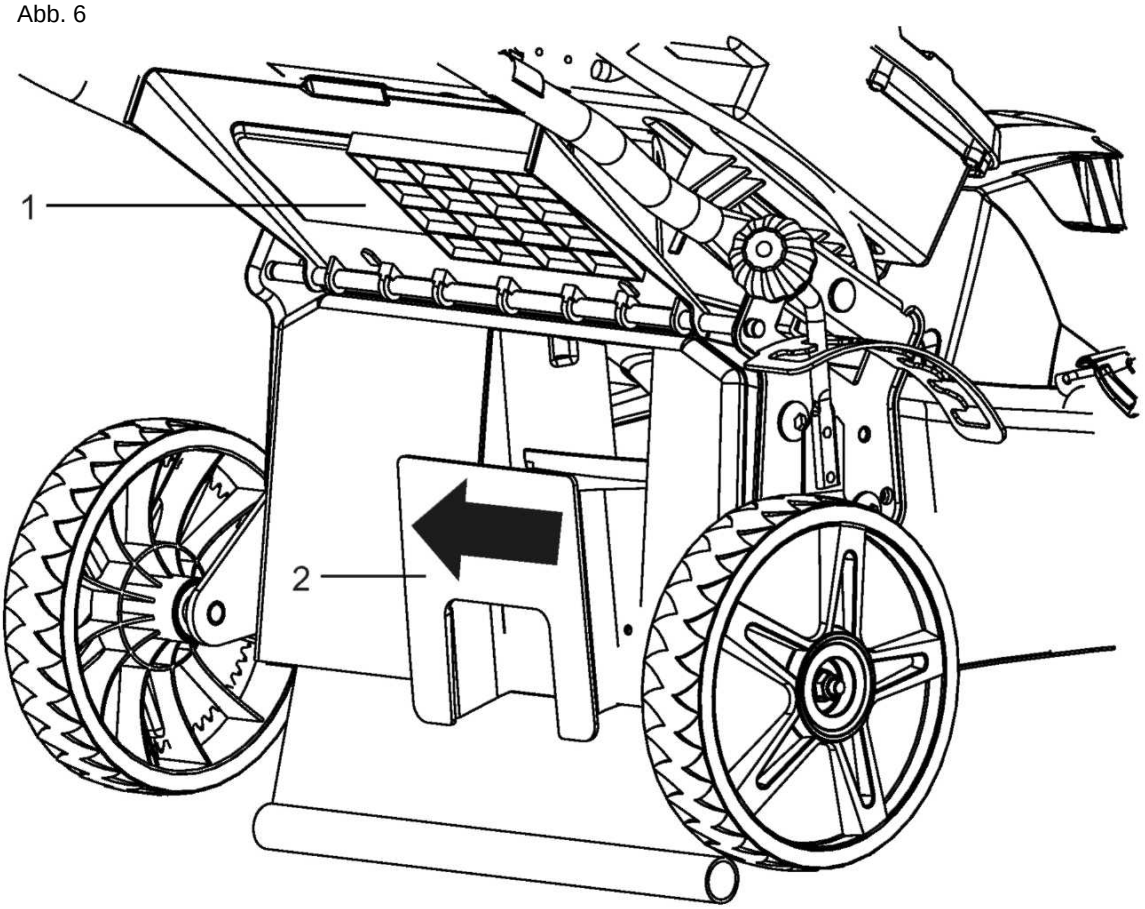
Abb. 5

MONTAGE IHRES RASENMÄHERS

EINSETZEN ODER ENTFERNEN DES MULCHSTOPFENS (siehe Abb. 6)

1. ZIEHEN SIE DEN SICHERHEITSSCHLÜSSEL UND WARTEN SIE, BIS DAS SCHNEIDWERK GANZ ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST.
2. Um den Mulchstopfen zu entfernen, heben Sie die Schachtabdeckung (1) an und ziehen den Stopfen am Griff heraus.
3. Der Mulchstopfen (2) ist leicht schräg eingesetzt, so dass etwas Kraft erforderlich ist, um ihn zu entfernen.

Abb. 6

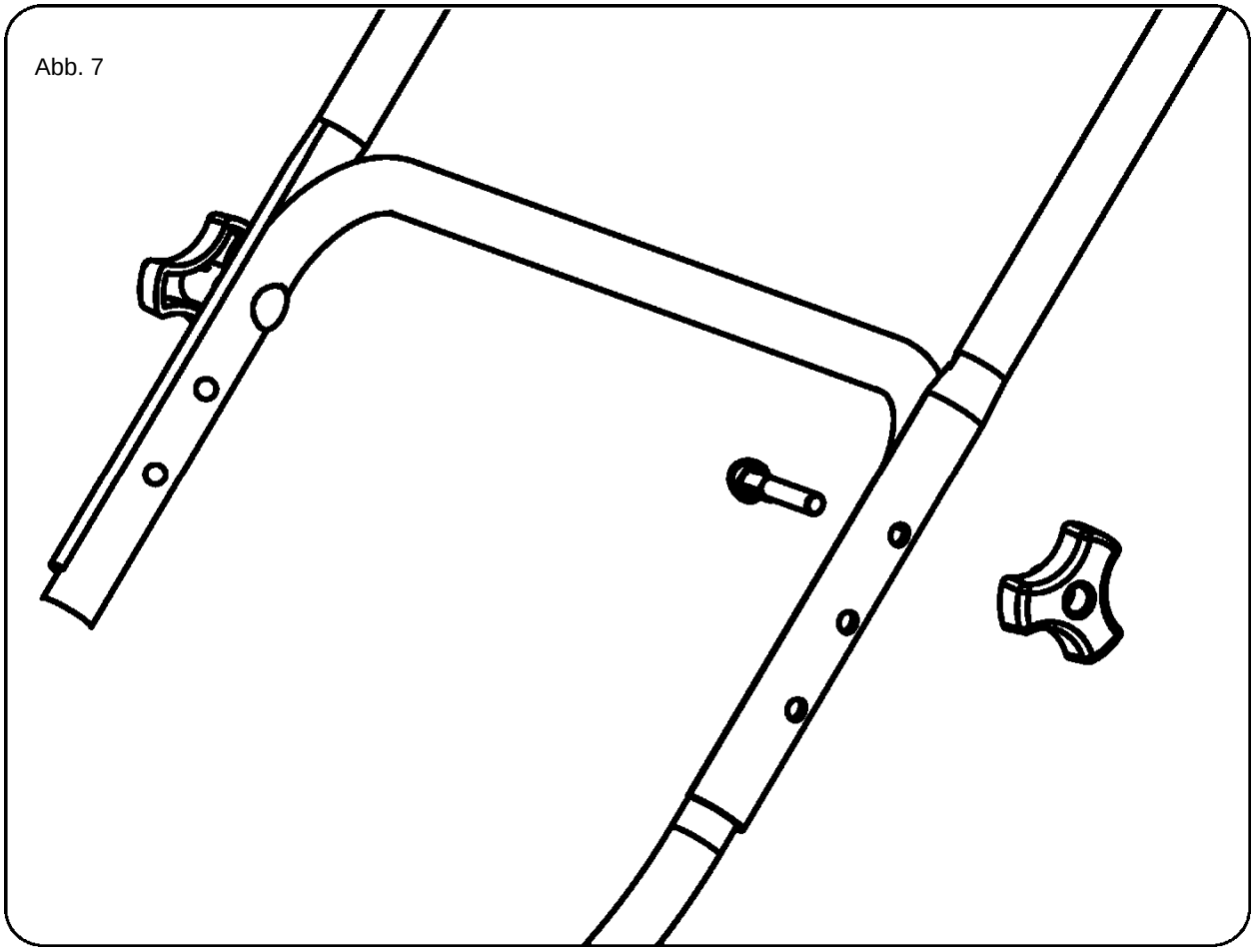


MONTAGE IHRES RASENMÄHERS

EINSTELLUNG DER HÖHE DES OBEREN BÜGELGRIFFS (siehe Abb. 7)

1. Lösen Sie die Flügelmuttern des oberen Handgriffs.
2. Stellen Sie den Bügelgriff auf die bequemste der drei möglichen Positionen ein.
3. Ziehen Sie die Flügelmuttern des oberen Handgriffs so fest wie möglich an.

Abb. 7



BETRIEB IHRES RASENMÄHERS

STARTEN UND STOPPEN DES RASENMÄHERS

Zum Ein- und Ausschalten des Rasenmähers gehen Sie nach den in der folgenden Abbildung gezeigten Schritten vor (siehe Abb. 8 & Abb. 9)

EIN- UND AUSSCHALTEN DES RASENMÄHERS

siehe Abb. 8 & Abb. 9.

1. Zum ordnungsgemäßen Betrieb des Rasenmähers müssen Sie zuerst den Sicherheitsschlüssel einsetzen und dann die Hebelentriegelung betätigen, um den Starthebel betätigen zu können, der während des Betriebs festgehalten werden muss.
2. Um den Rasenmäher zu stoppen, lassen Sie einfach den Starthebel los.
3. Wenn Ihr Rasenmäher für einige Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, so dass das Gerät nicht mehr gestartet werden kann, selbst wenn der Starhebel betätigt wird.

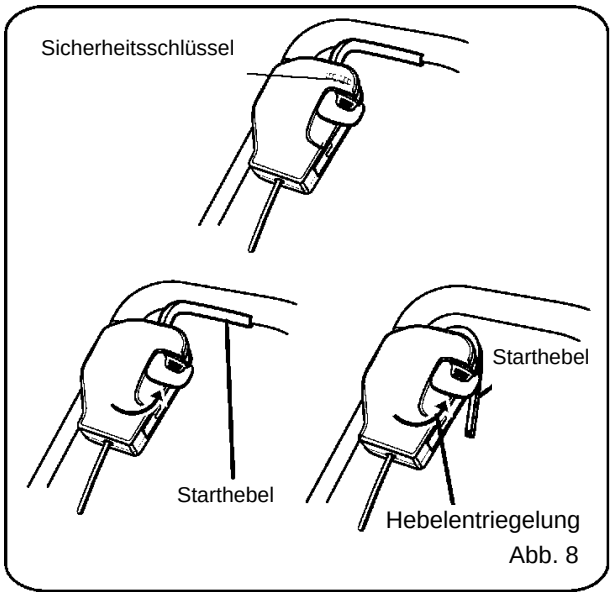


Abb. 8

SELBSTFAHR-SCHALTER (siehe Abb. 9)

1. Selbstfahrend, unabhängig von der Mähaktion. Halten Sie den Selbstfahrschalter fest, um den Selbstfahrantrieb des Rasenmähers zu aktivieren, ohne dass der Starhebel betätigt werden muss. Lassen Sie den Selbstfahrschalter los, um den Selbstfahrantrieb zu stoppen.
2. Selbstfahrantrieb beim Mähen. Setzen Sie den Sicherheitsschlüssel ein und betätigen Sie den Starhebel, um mit dem Mähen zu beginnen. Dann wiederholen Sie Schritt 1, um den Selbstfahrantrieb zu starten oder zu stoppen.

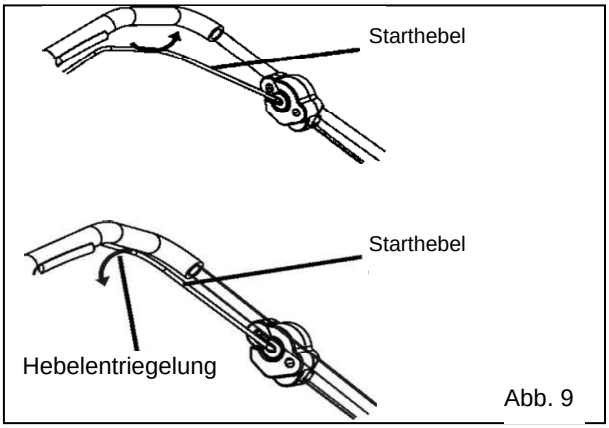


Abb. 9

ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, die Funktion des Sicherheitsschlüssels oder -hebels zu umgehen.

ACHTUNG: Beim Betrieb eines Rasenmähers kann es vorkommen, dass Fremdkörper weggeschleudert werden, die schwere Augenverletzungen hervorrufen können. Tragen Sie deshalb beim Betrieb des Rasenmähers und bei Einstell- oder Wartungsarbeiten daran stets eine Schutzbrille.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass Zuschauer und Haustiere mindestens 15 Meter von dem in Betrieb befindlichen Rasenmäher entfernt sind.

ÜBERPRÜFEN SIE DAS GELÄNDE

Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Gegenstände, die durch die rotierenden Schneidwerkzeuge hochgeschleudert werden könnten.

HINWEIS: Dieser Rasenmäher ist mit einem internen Kurzschlussschutz ausgerüstet. Falls sich der Rasenmäher ausschaltet, warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder starten.

BETRIEB IHRES RASENMÄHERS

SCHNITTHÖHE EINSTELLEN (siehe Abb. 10)

1. Ziehen Sie einfach den Hebel (1) in Richtung Rad und stellen ihn auf die gewünschte Position. Dadurch werden alle Räder auf dieselbe Position eingestellt.
2. Um die Schnitthöhe zu erhöhen, bewegen Sie den Einstellhebel aus der gegenwärtigen Position nach hinten.
3. Um die Schnitthöhe zu verringern, bewegen Sie den Einstellhebel aus der gegenwärtigen Position nach vorne.

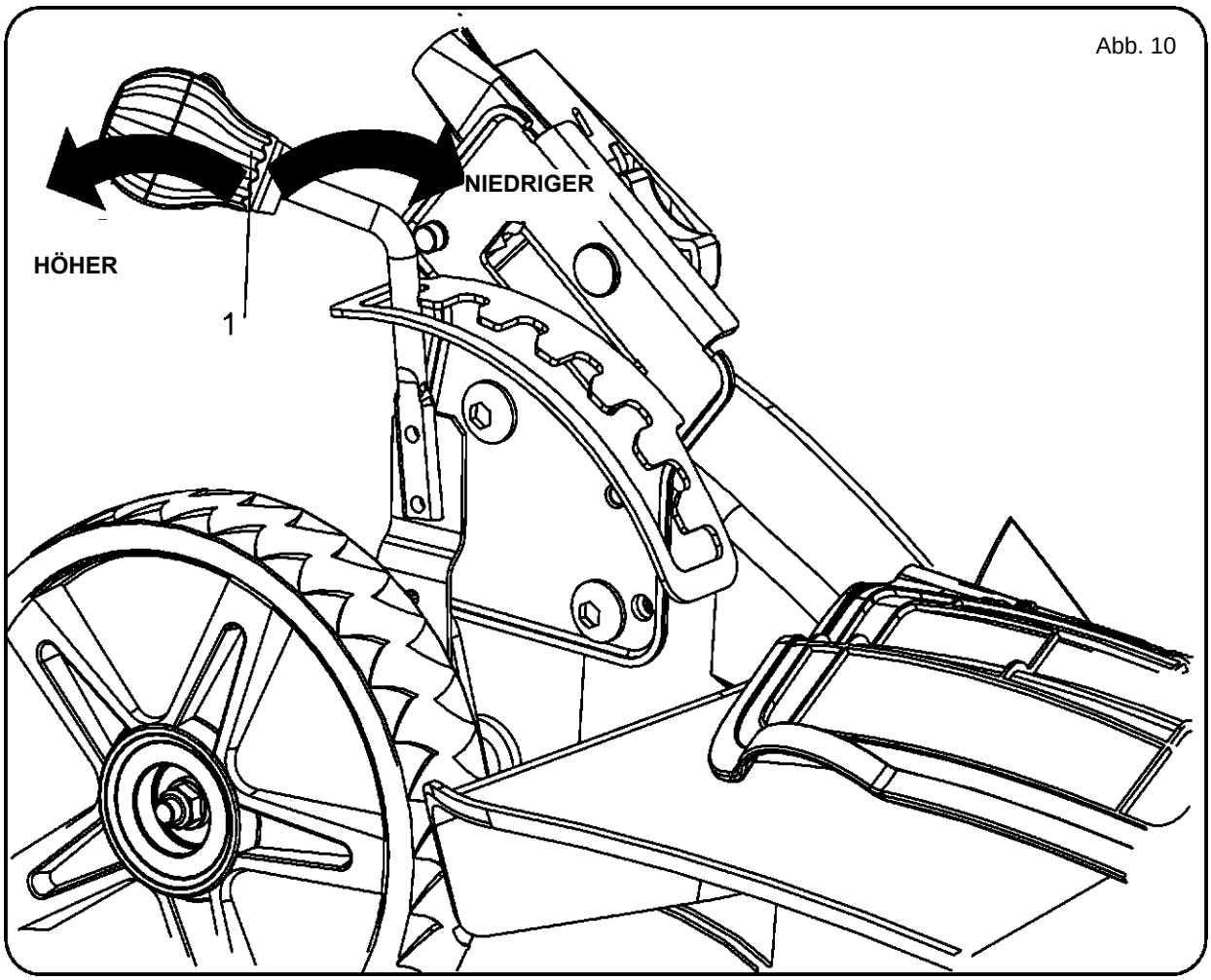


Abb. 10

7-fache Schnitthöheneinstellung			
1.	44 mm	5.	76 mm
2.	50 mm	6.	82 mm
3.	57 mm	7.	89 mm
4.	63 mm		

BETRIEB IHRES RASENMÄHERS

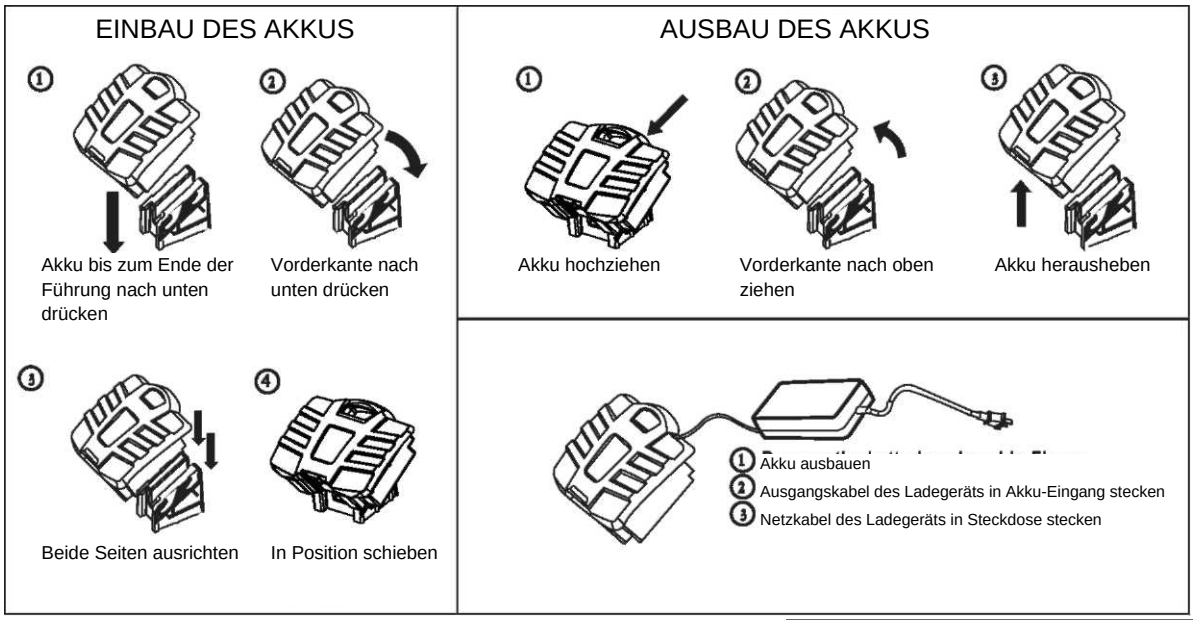
LADEVORGANG

HINWEIS: Der Akku kann innerhalb oder außerhalb des Rasenmähers geladen werden. Bei dem mitgelieferten Ladegerät handelt es sich um ein speziell entwickeltes 2-Stufen-Ladegerät.

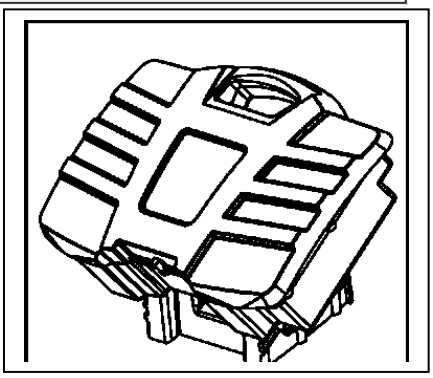
Schritt 1: Während des Ladezyklus leuchtet die rote Lampe auf.

Schritt 2: Die grüne Lampe leuchtet auf, wenn der Akku voll geladen ist.

1. Entfernen Sie die Abdeckung der Buchse.
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Buchse am Akku.
3. Stecken Sie den 120V-Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose.
4. Die rote Lampe am Ladegerät sollte nun aufleuchten und dadurch anzeigen, dass das Ladegerät in Funktion ist und der Akku aufgeladen wird. Die rote Lampe erlischt und die grüne Lampe leuchtet auf, wenn der Akku voll geladen ist (es dauert ungefähr 15 Stunden, um einen vollständig entladenen Akku aufzuladen).

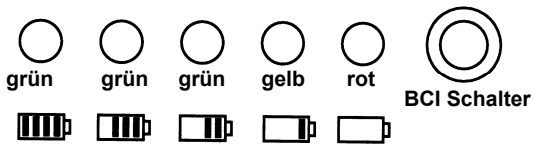

EINBAU DES AKKUS
AUSBAU DES AKKUS
Akku bis zum Ende der Führung nach unten drücken
Vorderkante nach unten drücken
Beide Seiten ausrichten
In Position schieben
Akku hochziehen
Vorderkante nach oben ziehen
Akku herausheben
1 Akku ausbauen
2 Ausgangskabel des Ladegeräts in Akku-Eingang stecken
3 Netzkabel des Ladegeräts in Steckdose stecken

ACHTUNG: Lagern Sie den Akku nicht bei Temperaturen unterhalb von 0°C.



VERWENDUNG DES AKKUS

HINWEIS: Falls der Schalter nicht wieder einrastet oder der Rasenmäher bei eingebautem Akku nicht läuft:
Betätigen Sie den Schalter für die Akku-Kapazitätsanzeige (BCI), der sich auf der Rückseite des Akkus befindet. In Übereinstimmung mit folgender Tabelle zeigen die Lampen die Kapazität des Akkus an.



Lampen	Kapazität
3 grüne Lampen	Die Kapazität des Akkus beträgt 100%.
2 grüne Lampen	Die Kapazität des Akkus beträgt 60%.
1 grüne Lampe	Die Kapazität des Akkus beträgt 50%.
Gelbe Lampe	Die Kapazität des Akkus beträgt 40% und erfordert baldiges Aufladen.
Rote Lampe	Die Kapazität des Akkus beträgt 20% und erfordert sofortiges Aufladen.

BETRIEB IHRES RASENMÄHERS

ACHTUNG: Mähen Sie nicht an Hängen mit einer Steigung von mehr als 15° (Höhenunterschied von 1,5 m auf 10 m). Mähen Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.

TIPPS ZUM MÄHEN

HINWEIS: Ein scharfes Schneidwerkzeug steigert die Leistung des Rasenmähers beträchtlich, besonders wenn hohes Gras gemäht wird. Überprüfen und schärfen Sie das Messer mindestens einmal pro Jahr, wie im Abschnitt 'Wartung' beschrieben.

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Drähten und anderen Gegenständen ist, die das Schneidwerkzeug oder den Motor beschädigen könnten. Diese Gegenstände könnten unbeabsichtigt durch den Rasenmäher in jede Richtung hochgeschleudert werden und beim Bediener und anderen Personen schwere Verletzungen hervorrufen.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, betreiben Sie den Rasenmäher nicht unter feuchten oder nassen Wetterbedingungen.
- Mähen Sie nicht in Kreisbewegungen. Gehen Sie auf dem Rasen hin und her.
- Wenn Sie hohes Gras mähen, verringern Sie Ihre Gehgeschwindigkeit, um einen effektiveren Schnitt und den richtigen Auswurf des Grasschnitts zu ermöglichen. Um einen gesunden Rasen zu erhalten, schneiden Sie immer höchstens ein Drittel der Gesamtlänge der Grashalme ab. Die durchschnittliche Länge des Rasens sollte in den kalten Monaten 3,8 bis 5 cm betragen und mehr als 5 cm in den heißen Monaten. Solange der Rasen wächst, sollte er auch im Herbst gemäht werden.

TIPPS ZUM MULCHEN

HINWEIS: ÜBERPRÜFEN SIE DAS GELÄNDE, ÜBER DAS DER MÄHER BEWEGT WIRD, UND ENTFERNEN SIE ALLE STEINE, STÖCKE, DRÄHTE UND ANDEREN GEGENSTÄNDE, DIE DURCH DIE ROTIERENDEN SCHNEIDWERKZEUGE HOCHGESCHLEUDERT WERDEN KÖNNTEN.

1. Wenn Sie über Kiesflächen (Steine, die durch das Messer hochgeschleudert werden könnten) fahren, schalten Sie den Rasenmäher AUS.
2. Beim Mähen auf unebenem Gelände oder von hohem Unkraut stellen Sie den Mäher auf die höchste Schnitthöheneinstellung.
3. Um ein effektives Mulchen vorzunehmen, mähen Sie kein nasses Gras, da es an der Unterseite des Mähers festhängen und damit ein ordnungsgemäßes Mulchen des Grasschnitts verhindern könnte. Frisches oder hohes Gras kann einen feineren Schnitt erfordern. Die Geschwindigkeit sollte an den Zustand des Rasens angepasst werden. Wurde längere Zeit nicht gemäht und die Grashalme sind länger als 10 cm, mähen Sie den Rasen zweimal, um die Grashöhe auf maximal 8,3 cm zu reduzieren.
4. Gehen Sie in gleichmäßigem Tempo. Mähen Sie in überlappenden Bahnen. Lassen Sie das Gras nicht zu hoch wachsen. Ist das Gras zu lang, beginnen Sie an der höchsten Stelle zu mähen und arbeiten sich bis auf die gewünschte Schnitthöhe herunter.

ACHTUNG: Bei Kontakt mit einem Fremdkörper stoppen Sie den Motor und ziehen das Netzkabel. Untersuchen Sie den Rasenmäher gründlich auf Beschädigungen. Reparieren Sie alle Schäden, bevor Sie den Rasenmäher wieder starten. Übermäßige Vibrationen beim Betrieb des Mähers deuten auf eine Beschädigung hin. Untersuchen Sie den Rasenmäher gründlich auf Beschädigungen und reparieren Sie diese, bevor Sie den Rasenmäher wieder starten. Um die Mutter des Messers anzuziehen, verwenden Sie einen 15mm Schraubenschlüssel.

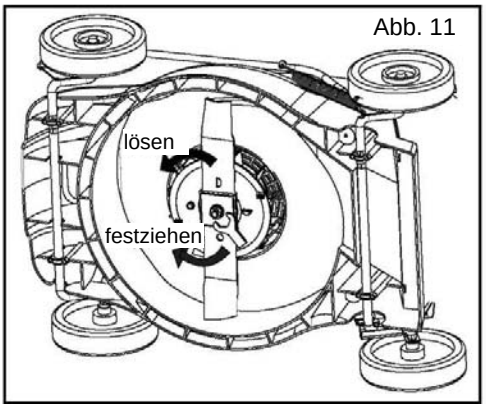
AUSTAUSCH DES MESSERS (siehe Abb. 11 & Abb. 12)

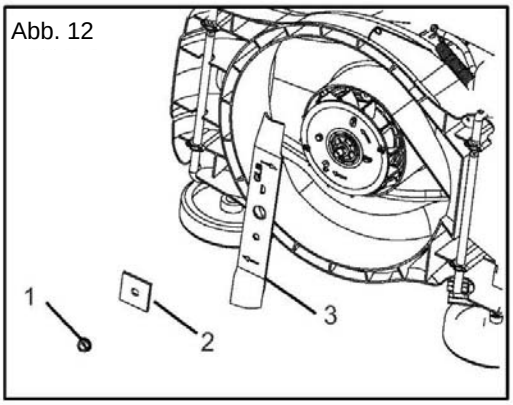
ACHTUNG: Bei Wartungsarbeiten am Messer schützen Sie immer Ihre Hände durch Tragen schwerer Handschuhe und/oder Umwickeln der Schneidkanten mit Tüchern oder ähnlichem.

1. LASSEN SIE DEN STARTHEBEL LOS, UM DEN RASENMÄHER AUSZUSCHALTEN. WARTEN SIE, BIS DAS SCHNEIDWERKZEUG VOLLKOMMEN ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST UND ENTFERNEN SIE DEN AKKU.
2. Tragen Sie gepolsterte Lederhandschuhe, klemmen Sie einen Holzklotz zwischen das Messer und den Rahmen des Mähers, um zu verhindern, dass sich das Messer beim Lösen der Mutter dreht.

3. Mit Hilfe eines 15mm-Schraubenschlüssels lösen Sie die Mutter (1) des Messers und entfernen das Messer (4). Um die Mutter zu lösen, drehen Sie im "GEGENUHRZEIGERSINN", um sie anzuziehen, drehen Sie im "UHRZEIGERSINN".
4. Entfernen Sie die Mutter (1) des Messers, die quadratische Unterlegscheibe (2), die Isolierscheibe (3) und das Messer.
5. Um das Messer wieder zu montieren, setzen Sie es so ein, dass die Schneidkanten in Richtung Boden zeigen. Montieren Sie die Mutter des Messers, die quadratische Unterlegscheibe und die Isolierscheibe wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Um die Mutter des Messers anzuziehen, verwenden Sie einen 15mm Schraubenschlüssel.

BETRIEB IHRES RASENMÄHERS





HINWEIS: Achten Sie darauf, die Teile wieder in der richtigen Reihenfolge zu montieren. Bei der Montage des Schneidmessers achten Sie darauf, dass die gebogenen Enden in Richtung des Rasenmähergehäuses zeigen.

REINIGEN DES RASENMÄHERS

ACHTUNG: Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, lassen Sie den Rasenmäher nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
Nach jedem Einsatz sollte die Unterseite des Rasenmähers von Grasschnitt, Blättern, Schmutz und anderen Ablagerungen, die Rost und Korrosion verursachen, gereinigt werden.
Entfernen Sie das gesamte Gras und alle Blätter, die sich auf der oder rund um die Motorabdeckung angesammelt haben (verwenden Sie dazu kein Wasser). Reiben Sie den Rasenmäher gelegentlich mit einem trockenen Tuch ab.

- Wenn sich auf der Unterseite des Rasenmähers Schmutz angesammelt hat, stoppen Sie den Motor und ziehen das Netzkabel. Kippen Sie den Mäher noch vorne oder zur Seite und säubern Sie ihn mit einem geeigneten Werkzeug.

LAGERUNG

Der Rasenmäher ist wie folgt für die Lagerung vorzubereiten:

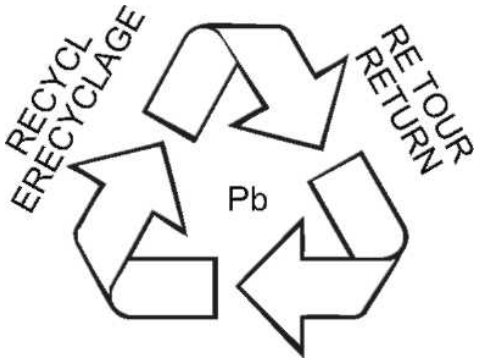
- Reinigen Sie den Rasenmäher gemäß dem vorherigen Absatz.
- Überprüfen und ersetzen/schärfen Sie das Messer, falls erforderlich. Siehe dazu Abschnitt 'Wartung'.
- Lagern Sie den Rasenmäher an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie ihn nicht in der Nähe korrosiver Materialien, wie z.B. Düngemittel und Steinsalz.
- Lagern Sie den Rasenmäher in einem kühlen, trockenen Innenraum außerhalb der Reichweite von Kindern. Decken Sie den Rasenmäher nicht mit einer Plastikfolie ab. Unter einer Plastikfolie würde sich Feuchtigkeit bilden, die zu Korrosion führen würde. Der Bügelgriff kann zur Lagerung ganz weggeklappt werden.
- Lösen Sie die Flügelmuttern an den Seiten des Griffs und klappen Sie den oberen Griff herunter.
- Lösen Sie die Flügelmuttern, ziehen Sie sie auf beiden Seiten des unteren Handgriffs nach außen und ziehen Sie die Seiten des unteren Handgriffs über die Ecken der Befestigungswinkel für den Handgriff. Klappen Sie den unteren Handgriff nach vorne. Achten Sie darauf, das Stromkabel nicht zu biegen oder zu knicken.

UMWELTSICHERE ENTSORGUNG DES AKKUS

Die folgenden toxischen und korrosiven Substanzen sind in den in diesem Akku verwendeten Batterien enthalten: eine toxische Substanz.

ACHTUNG

Alle toxischen Substanzen sind in vorgeschriebener Weise zu entsorgen, um Umweltschäden zu vermeiden. Die Akkus sind entsprechend den örtlichen Vorschriften zu entsorgen, da diese Blei-Säure-Batterien Blei, also einen Gefahrstoff, enthalten.



Sollte der Akku reißen, darf er nicht wieder aufgeladen und weiter verwendet werden, selbst wenn keine Flüssigkeit austritt. Entsorgen Sie ihn und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku. VERSUCHEN SIE NICHT, DEN AKKU ZU REPARIEREN!

Beachten Sie folgende Hinweise, um Verletzungen und die Gefahr eines Brandes, einer Explosion oder eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

- Decken Sie die Batterieklemmen mit starkem Klebeband ab.
- VERSUCHEN SIE NICHT, Teile des Akkus zu entfernen oder zu zerstören.
- VERSUCHEN SIE NICHT, den Akku zu öffnen.
- Sollte sich eine Undichtigkeit zeigen, so ist die freigesetzte Elektrolytlösung korrosiv und toxisch. Achten Sie darauf, dass die Lösung NICHT mit den Augen oder der Haut in Kontakt kommt und atmen Sie sie nicht ein.
- Entsorgen Sie den Akku NICHT über den gewöhnlichen Hausmüll.
- Verbrennen Sie den Akku NICHT.
- Entsorgen Sie den Akku NICHT so, dass er auf einer Abfalldeponie oder im Stadtmüll landet.
- Entsorgen Sie den Akku bei einer anerkannten Recycling- oder Entsorgungsstelle.

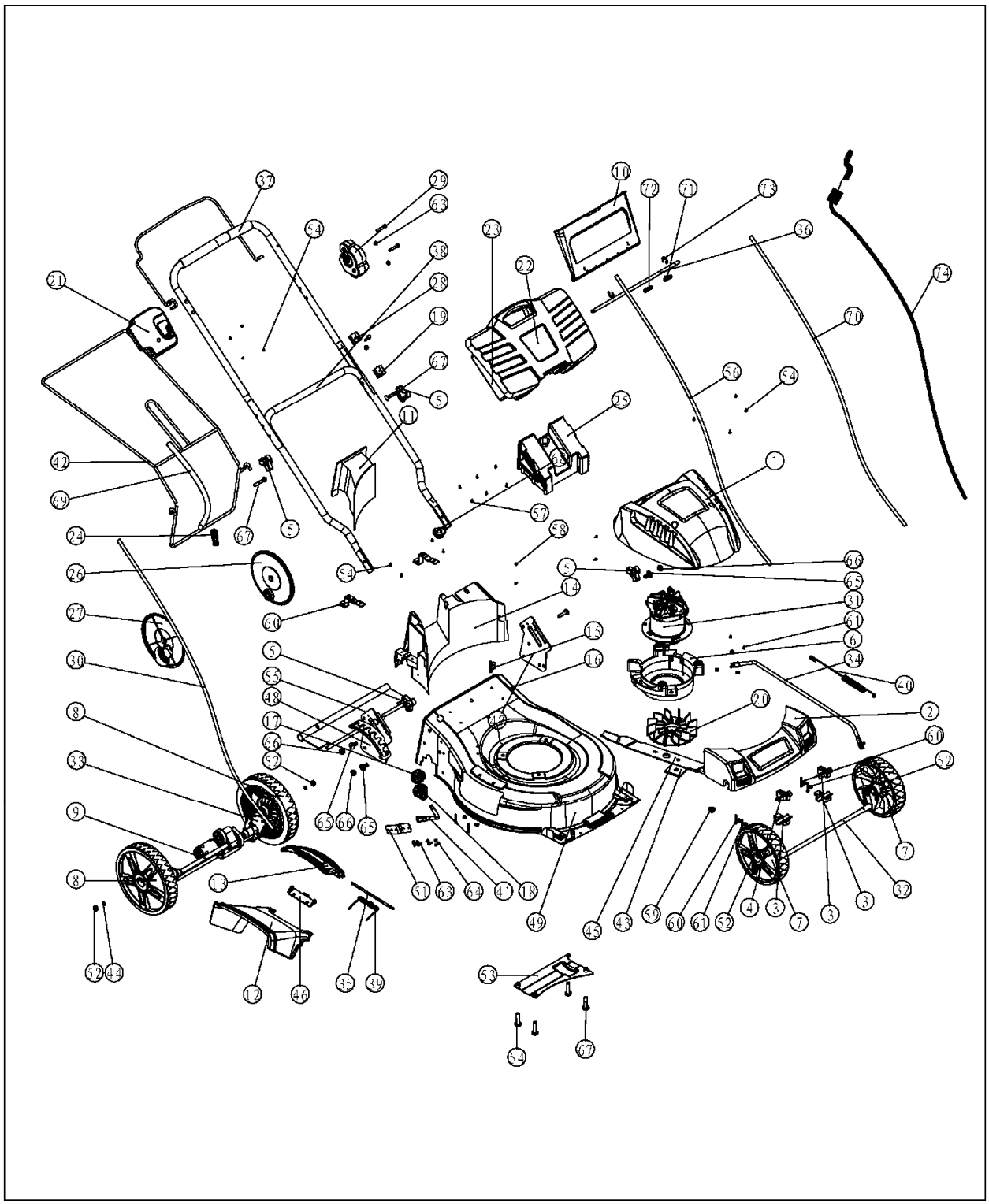
WARTUNG

1. Verwenden Sie zur Wartung des Rasenmähers ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Zur Bestellung von Ersatzteilen rufen Sie die kostenlose Hotline-Nummer an. Die Verwendung von Teilen, die nicht der Original-Gerätespezifikation entsprechen, führt zu Leistungsminderung und Beeinträchtigung der Sicherheit.
2. Vor der Ausführung von Reinigungs-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und lösen den Sicherheitsschlüssel. Um ein unbeabsichtigtes Wiedereinschalten zu verhindern, entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn der Rasenmäher nicht in Betrieb ist. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie Einstellarbeiten vornehmen oder wenn eines der vier Räder angehoben werden muss.
3. Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
4. Um das Risiko eines Brandes zu verringern, halten Sie den Motor frei von Gras, Blättern und anderen Ablagerungen.
5. Überprüfen Sie die Muttern und Schrauben zur Befestigung des Messers und des Motorgehäuses häufig auf festen Sitz. Nehmen Sie eine Sichtkontrolle des Messers vor (z.B., ob es verbogen, gerissen oder verschlissen ist).
8. Um die bestmögliche und sicherste Leistung zu erbringen, muss der Rasenmäher sorgfältig gewartet werden. Halten Sie die Schneidwerkzeuge des Mähers scharf und sauber. Die Messer von Rasenmähern sind scharf und können zu Schnittverletzungen führen. Lassen Sie bei der Wartung der Schneidwerkzeuge besondere Vorsicht walten und umhüllen Sie diese oder tragen Sie Handschuhe.
8. Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
9. Manipulieren Sie niemals an Sicherheitseinrichtungen. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen deren ordnungsgemäße Funktion.
10. Nach Kontakt mit einem Fremdkörper stoppen Sie den Motor und entfernen den Sicherheitsschalter. Untersuchen Sie den Rasenmäher gründlich auf Beschädigungen. Reparieren Sie alle Schäden, bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
11. Die Teile des Rasenmähers unterliegen einem gewissen Verschleiß und möglicher Beschädigungen, so dass bewegliche Teile freigelegt und Gegenstände weggeschleudert werden könnten. Als Sicherheitsmaßnahme sind alle Teile häufig zu überprüfen und alle Teile, die Verschleiß oder Beschädigungen aufweisen, sind auszutauschen.
12. Wenn der Rasenmäher nicht benutzt wird, ist er in einem trockenen Innenraum mit entferntem Sicherheitsschlüssel und außerhalb der Reichweite von Kindern zu lagern.

GEWÄHRLEISTUNG

- Der Hersteller garantiert dem Ersterwerber, dass jedes neue Produkt und Ersatzteil frei von Mängeln in Material und Verarbeitung ist und verpflichtet sich, jedes defekte Produkt oder Teil wie folgt zu zu reparieren oder zu ersetzen.
- Zweijährige beschränkte Gewährleistung ab dem Kaufdatum
- DIESE GEWÄHRLEISTUNG IST NICHT ÜBERTRAGBAR UND UMFASST NICHT:
- Produkte, die beschädigt oder unvollständig, die " wie besichtigt", die aufgearbeitet oder die gebraucht als Mietgerät verkauft wurden.
- Lieferung, Installation oder normale Einstellungen, die in der Bedienungsanleitung erklärt werden.
- Schäden oder Haftungen aufgrund von Transport, unrichtiger Handhabung, unrichtiger Installation, falscher Spannung oder falscher Verdrahtung, falscher Wartung, unerlaubter Veränderung oder der Verwendung von Zubehör- und/oder Anbauteilen, die nicht ausdrücklich empfohlen wurden.
- Reparaturen, die aufgrund falscher Nutzung oder Fahrlässigkeit des Benutzers oder Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise zu Installation, Betrieb, Wartung und Lagerung des Produkts erforderlich werden.
- Schäden, die durch Kälte, Hitze, Regen, übermäßige Feuchtigkeit, korrosive Umgebungen und Materialien oder andere Schadstoffe verursacht wurden.
- Verbrauchsmaterialien, die während des normalen Betriebs verschleißen/aufgebraucht werden.
- Oberflächliche Mängel, die die Funktionalität des Geräts nicht beeinflussen.
- Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.
- ALLE INDIREKTEN ODER FOLGESCHÄDEN ODER KOSTEN, DIE AUS EINEM DEFEKT, MANGEL ODER EINEM AUSFALL DES PRODUKT RESULTIEREN.
- Akku und Ladegerät von schnurlosen Produkten unterliegen einer einjährigen Austauschgarantie bei Mängeln in Verarbeitung und Material.

TEILELISTE



TEILELISTE

Pos. Nr.	Teile-Nr.	Menge	Bezeichnung
1	8410101	1	Motorgehäuse
2	8410201	1	Frontabdeckung
3	8410301	2	Vorderrad untere Platte
4	8410401	2	Vorderrad obere Platte
5	8410501	4	Flügelmutter
6	8410601	1	Motorhalterung
7	8410801	2	8" Radkomponenten
8	8150112	2	9.5" Radkomponenten
9	8331012	1	Selbstfahrantrieb
10	8411101	1	Hintere Abdeckung
11	8410312	1	Mulchstopfen
12	8411301	1	Deflektor Seitlicher Auswurf
13	8411401	1	Seitliche Auswurfabdeckung
14	8410412	1	Hintere Auswurföffnung
15	8411901	1	Kabelführung
16	8412001	1	Kabelclip
17	8412301	1	Höhenverstellung unterer Handgriff
18	8412501	1	Hakenhalterung für Kabel
19	8412701	2	Lüfter
20	8412701	1	Akku obere Klappe
21	8639812	1	Schaltereinheit
22	8410901	1	Akku untere Klappe
23	8411001	1	Akku Abdeckung
24	8659912	1	Steckereinheit
25	8412101	1	Akkuhalterung
26	8410512	1	9,5" (241 mm) Rad links Platte
27	8410612	1	9,5" (241 mm) Rad rechts Platte
28	8410712	1	Gaszugstopper
29	8639912	1	Mikroschaltereinheit
30	8640112	1	Stromdraht 20awg Sjt
31	8130101	1	DC Motor
32	8330101	1	Vorderachseinheit
33	8330301	1	Hinterachseinheit
34	8330901	1	Verbindungsstange Schraube M6
35	8320201	1	Stift seitlicher Auswurf
36	8320401	1	Welle für hintere Abdeckung
37	8320112	1	Oberer Handgriff
38	8320701	1	Unterer Handgriff
39	8320801	1	Seitliche Druckfeder
40	8320901	1	Spannfedern
41	8321301	1	Hebel Höhenverstellung
42	8321401	1	Halterung für Grasfangkorb

TEILELISTE

Pos. Nr.	Teile-Nr.	Menge	Bezeichnung
43	8331901	1	Messer-Ablenkblech
44	8331101	4	Unterlegscheibe Achse
45	8330112	1	19" (50,8 cm) Messer
46	8331801	1	Halterung seitlicher Auswurf
47	8330601	1	Höhenverstellung links
48	8330801	1	Höhenverstellung rechts
49	8330512	1	Gehäusekomponenten
50	8330612	1	Schalter Lasso
51	8331601	1	Federplatte
52	8220202	8	Schraube M8 * 48
53	8411112	1	untere Abdeckung
54	8220801	11	Blechschraube ST 4.8x18
55	8430201	1	Hintere Blende
56	8640101	1	Stromdraht
57	8228001	6	Blechschraube ST 4.2*16-c
58	8221201	4	Blechschraube St4 x 18-c
59	8220101	1	Mutter für Messer
60	8330312	2	Hintere Platte
61	8228801	5	Kopfschraube M6 x 25
62	8228701	2	Kopfschraube M6 x 30
63	8221001	4	Sechskant-Feststellmutter M4
64	8221101	4	Kopfschraube M4 x 14
65	8220501	4	Schraube M10x20
66	8238301	4	Flanschmutter M10
67	8220202	2	Schraube M8 * 48
68	8420112	1	Lasso Buchsen
69	8641101	1	Stromdraht 12AWG 3-polig
70	8640112	1	Stromdraht 20AWG Sjt
71	8321001	1	Feder Hintere Abdeckung links
72	8322901	1	Feder Hintere Abdeckung rechts
73	8247501	2	offener Sicherungsring 7
74	8450112	1	168-3gt-12 Synchron-Riemen

Dies ist die Originalsprache / DE

EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare,

Crossfer GmbH
Martinstr. 108, 41063 Mönchengladbach, Germany

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Bezeichnung der Geräte:
Machine Description:

- **Akku-Rasenmäher RMAK-22001**
- **Akku-Rasenmäher RMAK-22002**
- **Elektro-Rasenmäher RMEL-21002**

Artikel-Nr.:
Article-No.:

- **100000133**
- **100000135**
- **100000136**

Einschlägige EG-Richtlinien:
Applicable EC Directives:

- **EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**
- **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/Eg**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG**
- **Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG**

Ort/*Place:* **Mönchengladbach**
Datum/Herstellerunterschrift:
Date/Authorized Signature: **01.04.2011**
Angaben zum Unterzeichner:
Title of Sinatory:

Hr. M. Dürr
Geschäftsführer
Crossfer GmbH

Platz für Ihre Notizen

© by CROSSFER GmbH

Crossfer GmbH

Martinstr. 108

D – 41063 Mönchengladbach

+49 (0)2161 462 29 88

+49 (0)2161 464 3833

Email service@crossfer.com

Homepage www.crossfer.com